Тема занятия: «Официальный стиль – стиль делового общения»

Цель занятия: выучить новый лексический материал по теме «Официальный стиль – стиль делового общения»; совершенствовать навыки чтения и перевода текста профессионального направления; систематизировать знания, выполнив задания по теме занятия.

Уважаемые студенты! Ознакомьтесь с материалами лекционного занятия на тему «Официальный стиль — стиль делового общения». Конспект занятия выполняйте в рабочей тетради письменно, обязательно указывая дату занятия, тему занятия, номер упражнения. Ответы предоставить преподавателю на проверку до 20. 02. 2023 г. в электронном виде (фотоотчёт) на е-mail mikagol2605@mail.ru. Телефон преподавателя для консультации и возникающих вопросов: 072-14-15-816.

С уважением, Голодюк Марина Викторовна.

- 1. Запишите новую лексику в словарь, выучите новую лексику.
- 2. Прочитайте и <u>устно</u> переведите текст «Official business style».
- 3. <u>Выпишите</u> характерные черты официально-делового стиля в английском языке.

Official business style

Vocabulary:

official business style — официально-деловой стиль business correspondence — деловая корреспонденция polite forms of appeal — вежливые формы обращения sub-styles — подстили legal documentation — юридическая документация diplomacy — дипломатия military documentation — военная документация noticeable feature — заметная черта fixed expressions — устойчивые выражения acronyms — акронимы conventions — условные обозначения

In an official business style, important documents are processed and business correspondence is conducted. Strict adherence to all grammatical norms is required. For this purpose, special specific vocabulary, complex sentences and phrases, polite forms of appeal and requests are used.

This style is heterogeneous and is represented by the following sub-styles or varieties:

- language of business documents;
- language of legal documentation;
- the language of diplomacy;
- language of military documentation.

Like other linguistic styles, it has a specific communicative purpose and its own system of interrelated linguistic and stylistic means. The main purpose of this type of communication is to define the conditions that bind the two parties and to reach an agreement between the two contracting parties.

The most general function of the official business style also predetermines its features. Its most noticeable feature is a special system of clichés, terms and fixed expressions, by which it is easy to recognize each of the sub-styles.

In financial documents, we can come across terms such as extra revenue, liability. Expressions such as high contracting parties, memorandum, to ratify an agreement are characteristic of diplomacy. Examples of legal language: to deal with a case, a body of judges.

All of these substyles use acronyms, conventions, and abbreviations, such as M.P. (Member of Parliament), Ltd (Limited), \$. Abbreviations are especially common in military documentation.

They are used not only as designations, but also as part of the military code. Another feature of this style is the use of words in their direct dictionary meaning. The figurative meaning is not used in it.

<u>Выпишите</u> характерные черты официально-делового стиля в английском языке.